IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1475

z dne 14. septembra 2021

o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/915 na uvoz nekaterih aluminijastih folij v zvitkih s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz nekaterih aluminijastih folij v zvitkih, poslanih iz Tajske, ne glede na to, ali so deklarirane kot s poreklom iz Tajske ali ne

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), ter zlasti člena 13 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1 Prejšnja preiskava in obstoječi ukrepi

(1) Svet je marca 2013 po protidampinški preiskavi (v nadaljnjem besedilu: prvotna preiskava) z Izvedbeno uredbo (EU) št. 217/2013 ([2]) uvedel dokončno protidampinško dajatev na uvoz nekaterih aluminijastih folij v zvitkih (v nadaljnjem besedilu: majhni zvitki) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: LRK). Ukrepi so bili sprejeti kot dajatev *ad valorem* v višini od 14,2 % do 35,6 %.

(2) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je junija 2019 po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe (v nadaljnjem besedilu: preiskava v zvezi s pregledom) z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/915 ([3]) ohranila dokončne ukrepe (v nadaljnjem besedilu: veljavni ukrepi).

1.2 Zahtevek

(3) Komisija je v skladu s členom 13(3) in členom 14(5) osnovne uredbe prejela zahtevek, naj preišče morebitno izogibanje protidampinškim ukrepom, uvedenim na uvoz nekaterih aluminijastih folij v zvitkih s poreklom iz LRK, z uvozom, poslanim iz Tajske, ne glede na to, ali je deklariran kot s poreklom iz Tajske ali ne, in naj uvede registracijo takega uvoza.

(4) Zahtevek je bil vložen 9. novembra 2020. Vložnik je zahteval anonimnost v fazi vložitve zahtevka kot tudi med trajanjem preiskave. Vložnik je ustrezno utemeljil zahteve, ki jih je Komisija sprejela, saj je menila, da obstajajo zadostni razlogi za odobritev zaupnosti njegove identitete.

(5) Zahtevek je vseboval zadostne dokaze o spremembi vzorca trgovanja, kar zadeva izvoz iz Ljudske republike Kitajske in Tajske v Unijo, ki je nastala po uvedbi ukrepov za majhne zvitke. Zdelo se je, da je ta sprememba posledica pošiljanja majhnih zvitkov prek Tajske v Unijo, potem ko je bil izdelek sestavljen na Tajskem. Zahtevek je vseboval tudi zadostne dokaze, da take dejavnosti sestavljanja pomenijo izogibanje, saj so kitajski deli predstavljali več kot 60 % skupne vrednosti delov sestavljenega izdelka, dodana vrednost med sestavljanjem pa je bila nižja od 25 % proizvodnih stroškov.

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

([2]) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 217/2013 z dne 11. marca 2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih aluminijastih folij v zvitkih s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 69, 13.3.2013, str. 11).

([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/915 z dne 4. junija 2019 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih aluminijastih folij v zvitkih s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov na podlagi člena 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 146, 5.6.2019, str. 63).

(6) Poleg tega je zahtevek vseboval zadostne dokaze, da je opisana praksa oslabila popravljalne učinke obstoječih protidampinških ukrepov v smislu količin in cen. Bilo je tudi dovolj dokazov, da so cene majhnih zvitkov, poslanih iz Tajske, dampinške v primerjavi z normalno vrednostjo, ki je bila predhodno določena za majhne zvitke.

1.3 **Zadevni izdelek in izdelek v preiskavi**

(7) Zadevni izdelek je aluminijasta folija debeline 0,007 mm ali več, vendar manj kot 0,021 mm, brez podlage, samo valjana, vendar dalje ne obdelana, reliefna ali ne, v lahkih zvitkih z maso največ 10 kg, uvrščena na dan začetka veljavnosti Izvedbene uredbe (EU) 2019/915 pod oznaki KN ex 7607 11 11 in ex 7607 19 10 (oznaki TARIC 7607 11 11 10 in 7607 19 10 10), s poreklom iz LRK (v nadaljnjem besedilu: zadevni izdelek). Za ta izdelek se trenutno uporabljajo veljavni ukrepi.

(8) Izdelek v preiskavi je enak izdelku, opredeljenemu v prejšnji uvodni izjavi, ki se trenutno uvršča pod oznaki KN ex 7607 11 11 in ex 7607 19 10, vendar je poslan iz Tajske, ne glede na to, ali je deklariran kot izdelek s poreklom iz Tajske ali ne (oznaki TARIC 7607 11 11 11 in 7607 19 10 11) (v nadaljnjem besedilu: izdelek v preiskavi).

(9) Preiskava je pokazala, da imajo majhni zvitki, uvoženi v Unijo iz LRK, in tisti, poslani iz Tajske, enake osnovne fizikalne in kemične lastnosti ter enako uporabo, zato se jih šteje za podobne izdelke v smislu člena 1(4) osnovne uredbe.

1.4 **Začetek**

(10) Komisija je, potem ko je obvestila države članice, ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi za začetek preiskave v skladu s členom 13(3) osnovne uredbe, ter z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/2161 ([4]) (v nadaljnjem besedilu: uredba o začetku preiskave) 21. decembra 2020 začela preiskavo in uvedla registracijo za uvoz majhnih zvitkov, poslanih iz Tajske, ne glede na to, ali so deklarirani kot s poreklom iz Tajske ali ne.

1.5 **Obdobje preiskave in obdobje poročanja**

(11) Obdobje preiskave je trajalo od 1. januarja 2016 do 30. junija 2020 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave ali OP). Za OP so bili zbrani podatki med drugim tudi za preiskavo domnevne spremembe vzorca trgovanja po uvedbi ukrepov za zadevni izdelek ter obstoja prakse, postopka ali dejavnosti, za katero ni zadostnega vzroka ali ni gospodarsko upravičena, z izjemo uvedbe dajatve. Podrobnejši podatki so bil zbrani za obdobje od 1. julija 2019 do 30. junija 2020 (v nadaljnjem besedilu: obdobje poročanja), da bi se proučilo, ali je uvoz oslabil popravljalni učinek veljavnih ukrepov v smislu cen in/ali količin, ter ali obstaja damping.

1.6 **Preiskava**

(12) Komisija je o začetku preiskave uradno obvestila pristojne organe LRK in Tajske, proizvajalce izvoznike v navedenih državah, uvoznike v Uniji, za katere je znano, da jih to zadeva, ter industrijo Unije. Vprašalniki in/ali obrazci zahtevka za izvzetje so bili dani na voljo proizvajalcem/izvoznikom v Tajski in LRK ter uvoznikom v Uniji, ki so bili Komisiji znani ali ki so se sami javili v rokih iz člena 3 uredbe o začetku preiskave.

([4]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2161 z dne 18. decembra 2020 o začetku preiskave glede možnega izogibanja protidampinškim ukrepom, uvedenim z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/915 za uvoz nekaterih aluminijastih folij v zvitkih s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, z uvozom nekaterih aluminijastih folij v zvitkih, poslanih iz Tajske ne glede na to, ali so deklarirane kot s poreklom iz Tajske ali ne, ter o registraciji takega uvoza (UL L 431, 21.12.2020, str. 42).

(13) Zainteresirane strani so imele možnost, da v roku iz uredbe o začetku preiskave pisno izrazijo svoja stališča in zahtevajo zaslišanje. Vse strani so bile obveščene, da se lahko v primeru nepredložitve vseh ustreznih informacij ali v primeru predložitve nepopolnih, napačnih ali zavajajočih informacij uporabi člen 18 osnovne uredbe in posledično oblikujejo ugotovitve na podlagi razpoložljivih dejstev.

(14) Kot zainteresirani strani sta se javila dva proizvajalca Unije, medtem ko odgovorov na vprašalnike/obrazce zahtevka za izvzetje ni poslala nobena stran iz Tajske, LRK ali drugih držav.

2. **REZULTATI PREISKAVE**

2.1 **Splošni premisleki**

(15) V skladu s členom 13(1) osnovne uredbe je treba naslednje elemente proučiti zaporedno, da bi se ocenila morebitna izogibanja:

— ali se je vzorec trgovanja med LRK, Tajsko in Unijo spremenil,

— ali je ta sprememba nastala zaradi prakse, postopka ali dejavnosti, za katero ni bilo zadostnega vzroka ali gospodarske upravičenosti, z izjemo uvedbe veljavnih protidampinških ukrepov,

— ali obstajajo dokazi o škodi in ali so bili oslabljeni morebitni popravljalni učinki veljavnih protidampinških ukrepov v smislu cen in/ali količin izdelka v preiskavi, in

— ali obstajajo dokazi o dampingu v zvezi z normalnimi vrednostmi, predhodno določenimi za zadevni izdelek.

(16) Ker so dokazi, ki so jih predložili vložniki v zahtevku, opozorili na dejavnosti sestavljanja v Tajski, je Komisija v tej preiskavi podrobneje analizirala, ali so merila iz člena 13(2) osnovne uredbe izpolnjena, zlasti:

— ali se je dejavnost sestavljanja pričela ali znatno okrepila po tem, ali pa neposredno pred tem, ko se je začela protidampinška preiskava, in zadevni deli pa prihajajo iz države, ki je predmet teh ukrepov, in

— ali deli predstavljajo 60 % ali več celotne vrednosti delov sestavljenega izdelka ter ali je dodana vrednost, za katero se poveča vrednost delov, vnesenih tekom dejavnosti sestavljanja ali končne izdelave, večja od 25 % proizvodnih stroškov.

2.2 **Raven sodelovanja**

(17) Vlada Tajske je pred začetkom sporočila imena in naslove več tajskih proizvajalcev gospodinjske aluminijaste folije. Kot je omenjeno v uvodni izjavi 14, se nobeden od teh ali drugih tajskih proizvajalcev/izvoznikov ni javil ali predložil zahtevka za izvzetje.

(18) Komisija je vlado Tajske z verbalno noto z dne 11. februarja 2021 obvestila, da namerava zaradi nesodelovanja izvoznikov/proizvajalcev iz Tajske svoje ugotovitve o obstoju praks izogibanja utemeljiti na razpoložljivih dejstvih v skladu s členom 18 osnovne uredbe. Komisija je tudi poudarila, da je lahko ugotovitev, ki temelji na razpoložljivih dejstvih, manj ugodna za zadevno stran, in pozvala vlado Tajske, naj predloži pripombe.

(19) Vlada Tajske je Komisiji odgovorila, da je bila obveščena o nameri družbe Dingheng New Materials Co., Ltd. za sodelovanje in da lahko Komisija, če tajski proizvajalci izvozniki ne bodo sodelovali, uporabi razpoložljiva dejstva za ugotovitve o praksah izogibanja v zvezi s proizvajalci izvozniki iz Tajske.

(20) Komisija je ugotovila, da družba, ki jo je omenila vlada Tajske, ni sodelovala v tej preiskavi, temveč v vzporedni preiskavi proti izogibanju z zvezi z uvozom aluminijaste folije v velikih zvitkih ([5]). V tej preiskavi se ni javil noben tajski proizvajalec izdelka v preiskavi.

(21) Zato so ugotovitve v zvezi z obstojem praks izogibanja, navedene v nadaljevanju, temeljile na razpoložljivih dejstvih v skladu s členom 18(1) osnovne uredbe. Komisija se je zlasti oprla na informacije iz zahtevka skupaj z drugimi viri informacij, kot so trgovinska statistika o uvozu in izvozu (ki jo zagotavljata na primer Eurostat in podatkovna zbirka Global Trade Atlas (v nadaljnjem besedilu: GTA)) ter javno dostopni podatki.

2.3 **Sprememba vzorca trgovanja**

(22) Spodnja preglednica 1 prikazuje razvoj uvoza iz LRK in Tajske v obdobju preiskave ([6]).

Preglednica 1

Uvoz majhnih zvitkov v obdobju preiskave (*v tonah*)

	2016	2017	2018	2019	Obdobje poročanja
LRK	299	471	308	596	414
Indeks (izhodišče = 2016)	*100*	*157*	*103*	*199*	*139*
Delež celotnega uvoza	8 %	10 %	6 %	7 %	5 %
Tajska	70	654	814	1 088	1 069
Indeks (izhodišče = 2016)	*100*	*934*	*1 163*	*1 555*	*1 527*
Delež celotnega uvoza	2 %	13 %	17 %	12 %	14 %
Skupaj uvoz	3 904	4 891	4 914	8 838	7 751

Vir: Eurostat

(23) Med letom 2016 in koncem obdobja poročanja se je uvoz iz Tajske močno povečal, in sicer s 70 ton na 1 069 ton. Hkrati se je tajski delež celotnega uvoza povečal z 2 % na 14 %. Povečal se je tudi uvoz iz LRK, a precej manj, in sicer z 299 ton na 414 ton. Vendar se je kitajski delež celotnega uvoza zmanjšal z 8 % na 5 % oziroma s štirikratnika tajskega uvoza na približno le tretjino. Poleg tega je obseg uvoza iz LRK še vedno manjši kot leta 2013, v času prvotne preiskave, ko je znašal 610 ton.

(24) Preglednica 2 prikazuje razvoj izvoza surovin, potrebnih za proizvodnjo majhnih zvitkov, iz LRK v Tajsko v obdobju preiskave.

([5]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2162 z dne 18. decembra 2020 o začetku preiskave glede možnega izogibanja protidampinškim ukrepom, uvedenim z Izvedbeno uredbo (EU) 2015/2384 in Izvedbeno uredbo (EU) 2017/271 na uvoz nekaterih aluminijastih folij s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, z uvozom nekaterih aluminijastih folij, poslanih iz Tajske, ne glede na to, ali so deklarirane kot s poreklom iz Tajske ali ne, ter o registraciji takega uvoza (UL L 431, 21.12.2020, str. 48).

([6]) Podatkov o uvozu, predstavljenih v tej uredbi, ni mogoče primerjati kot takih s podatki, objavljenimi po prvotni preiskavi ali preiskavi v zvezi s pregledom. Pri prejšnji preiskavi so bili uporabljeni podatki za EU-28, vključno z Združenim kraljestvom, sedanja preiskava pa po izstopu Združenega kraljestva iz Unije leta 2020 vključuje le 27 držav članic EU.

Preglednica 2

Izvoz surovin iz LRK v Tajsko v obdobju preiskave ([7]) **(v tonah)**

	2016	2017	2018	2019	Obdobje poročanja
Folija (v tonah)	50 111	52 950	62 799	68 755	71 668
Indeks (izhodišče = 2016)	*100*	*106*	*125*	*137*	*143*
Veliki zvitki (v tonah)	31 931	37 697	49 686	63 988	69 248
Indeks (izhodišče = 2016)	*100*	*118*	*156*	*200*	*217*
Surovine skupaj (v tonah)	82 042	90 647	112 485	132 743	140 916
Indeks (izhodišče = 2016)	100	110	137	162	172

Vir: podatkovna zbirka Global Trade Atlas

(25) Glavna surovina za proizvodnjo gospodinjske aluminijaste folije je primarni aluminij. Surovi aluminij se nato predela za proizvodnjo folije, ki se nadalje predela v gospodinjsko aluminijasto folijo v zvitkih z maso več kot 10 kilogramov (v nadaljnjem besedilu: veliki zvitki) in/ali majhnih zvitkih (z maso 10 kilogramov ali manj). Informacije, ki jih ima Komisija na voljo iz zahtevka, kažejo, da so majhni zvitki, izvoženi iz Tajske v EU, proizvedeni predvsem iz folije, ki se uporablja kot vmesna surovina, ali velikih zvitkov.

(26) Iz preglednice 2 je razvidno, da se je od leta 2016 izvoz teh surovin iz Kitajske v Tajsko ves čas povečeval. Vendar je Komisija ugotovila, da se v Tajski ti surovini ne uporabljata le za proizvajanje majhnih zvitkov. Folija se v Tajski na primer uporablja tudi za proizvodnjo velikih zvitkov. Ti veliki zvitki se nato bodisi prodajo na domačem tajskem trgu ali izvozijo v tretje države, tudi v EU. Poleg tega se folija uporablja kot surovina v številnih drugih industrijah, kot je industrija embalaže ali za namene izoliranja. Torej se le del uvožene folije dejansko uporabi pri proizvodnji majhnih zvitkov.

(27) Poleg tega podatki v preglednici 2 za velike zvitke vključujejo tudi konvertersko folijo v velikih zvitkih, ki spada pod isto oznako blaga, vendar se ne uporablja za proizvodnjo gospodinjske aluminijaste folije. Ni znano, kolikšen del velikih zvitkov, uvoženih v Tajsko, zadeva konvertersko aluminijasto folijo, saj tako podrobni podatki o uvozu v Tajsko niso na voljo. Vendar je zaradi pomanjkanja dokazov o nasprotnem razumno domnevati, da je razmerje med proizvodnjo konverterske folije in proizvodnjo gospodinjske folije v Tajski v obdobju preiskave ostalo stabilno. Glede na trend, prikazan v preglednici 1, se je proizvodnja gospodinjske folije še povečala. To pomeni, da trend naraščanja, ki velja za vse vrste velikih zvitkov, velja tudi za gospodinjsko folijo v velikih zvitkih.

(28) V vsakem primeru dejstvo, da se je uvoz surovine iz LRK v Tajsko znatno povečal, pomeni povečano povpraševanje po taki surovini v Tajski. To je vsaj deloma mogoče pojasniti s povečanjem proizvodnje majhnih zvitkov v Tajski in njihovim izvozom iz države.

(29) Povečanje tajskega izvoza v Unijo, hkratno zmanjšanje kitajskega uvoza v primerjavi s tajskim uvozom majhnih zvitkov ter povečanje kitajskega izvoza surovin v Tajsko v istem obdobju pomenijo spremembo vzorca trgovanja med Kitajsko, Tajsko in Unijo v smislu člena 13(1) osnovne uredbe.

([7]) Na podlagi določenih opisov izdelka v GTA so bile količine folije v čim večji meri prilagojene, da bi prikazovale folijo, ki jo je dejansko mogoče uporabiti za proizvodnjo gospodinjske aluminijaste folije, ne pa na primer za tiskarsko industrijo.

2.4 **Narava praks izogibanja, za katere ni bilo zadostnega vzroka ali gospodarske upravičenosti**

(30) V skladu s členom 13(1) osnovne uredbe morajo spremembo vzorca trgovanja povzročiti praksa, postopek ali dejavnosti, za katere razen uvedbe dajatve ni zadostnega vzroka ali gospodarske upravičenosti. Praksa, postopek ali dejavnost vključujejo odpremo izdelka, za katerega veljajo obstoječi ukrepi, prek tretjih držav in dejavnosti sestavljanja delov/končne izdelave v tretji državi v skladu s členom 13(2) osnovne uredbe.

(31) Ker v preiskavi ni sodeloval noben proizvajalec izvoznik, so ugotovitve v zvezi z obstojem in naravo praks izogibanja v Tajski temeljile na razpoložljivih dejstvih v skladu s členom 18 osnovne uredbe, kot je pojasnjeno v oddelku 2.2.

(32) Vložnik je v zahtevku navedel dokaze, da se majhni zvitki v Tajski proizvajajo s previjanjem velikih zvitkov, pridobljenih neposredno iz LRK ali posredno od tajskih proizvajalcev, ki surovine za proizvodnjo velikih zvitkov pridobivajo iz LRK ([8]). Vložnik je dokazal naslednje:

(1) tajski proizvajalci nimajo strojev, potrebnih za proizvodnjo majhnih zvitkov iz primarnega aluminija, temveč le stroje za previjanje, rezanje, razrez, žarjenje in druge sorazmerno manjše postopke za velike zvitke. To potrjujejo tudi informacije na spletiščih več tajskih proizvajalcev ([9]);

(2) tajski proizvajalci velike zvitke pridobivajo bodisi neposredno iz LRK ali od tajskih proizvajalcev velikih zvitkov, ki surovino (folijo) pridobivajo iz LRK. Zadnje navedeno potrjujejo ugotovitve vzporedne preiskave Komisije v zvezi z velikimi zvitki;

(3) vsi znani tajski proizvajalci izvozniki majhnih zvitkov, s katerimi je Komisija seznanjena iz zahtevka in javno dostopnih informacij, so podružnice kitajskih družb, ki lahko in tudi dejansko proizvajajo majhne zvitke v LRK. To vključuje dejavnost sestavljanja, ki zdaj poteka v Tajski, o čemer je vložnik zagotovil informacije.

(33) Preiskava ni razkrila nobenih dokazov o zadostnem vzroku ali gospodarski upravičenosti za uvoz majhnih zvitkov iz Tajske v Unijo, razen za namene izogibanja plačilu trenutno veljavnih protidampinških dajatev. Pravzaprav informacije, ki jih je predložil vložnik, dokazujejo, da je bilo na spletišču tajskega proizvajalca majhnih zvitkov izogibanje protidampinškim dajatvam izrecno omenjeno kot eden od razlogov za vzpostavitev proizvodnje v Tajski ([10]).

2.5 **Začetek ali znatno povečanje dejavnosti**

(34) Kar zadeva dejavnost sestavljanja, člen 13(2) osnovne uredbe določa, da se je dejavnost pričela ali znatno okrepila po tem, ali pa neposredno pred tem, ko se je začela protidampinška preiskava, zadevni deli pa prihajajo iz države, ki je predmet teh ukrepov.

([8]) Vložnik je predložil informacije o tekoči preiskavi Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) v sodelovanju z ustreznimi organi držav članic. Po navedbah vložnika se je preiskava v zvezi z izogibanjem protidampinškim dajatvam zaključila s kaznijo za dva tajska proizvajalca izvoznika. Več informacij zaradi zaupnosti v zvezi s tekočimi preiskavami Evropskega urada za boj proti goljufijam trenutno ni na voljo.

([9]) Na primer, http://en.wohler.com.cn/index.php/News/view/id/6.html.

([10]) Vložnik je v Prilogi 5 k zahtevku predložil kopijo spletne strani, na kateri so omenjene protidampinške dajatve. Sedanja različica spletišča, na katerem izogibanje protidampinškim dajatvam ni več omenjeno, je na voljo tukaj: http://en.wohler.com.cn/index.php/News/view/id/6.html (nazadnje obiskano 23. februarja 2021). Opozoriti je treba, da je na strani družbe na omrežju LinkedIn še vedno omenjeno naslednje: „Tovarna v Tajski je vzpostavljena za odpravo protidampinške stopnje na evropskih in indijskih trgih." (https://www.linkedin.com/company/qingdao-wohler-household-products-co-ltd/about/, nazadnje obiskano 25. februarja 2021). Poleg tega je na drugem spletišču omenjeno, da „smo, da bi rešili težavo s protidampinško dajatvijo, še eno tovarno postavili v Tajski". https://tigerhuang923.en.ec21.com/company_info.html (nazadnje obiskano 25. maja 2021). Še ena tajska družba omenja tudi dejstvo, da za uvoz iz Tajske ne veljajo protidampinške dajatve: https://www.top-ranking.com.cn/news/view?id=1792⟨=en (nazadnje obiskano 25. februarja 2021).

(35) V letih 2015 in 2016 je bil uvoz iz Tajske v EU zanemarljiv. Leta 2017 se je izvoz močno povečal na 654 ton in se od takrat vsako leto poveča. Informacije, ki jih je predložil vložnik o tajskih proizvajalcih izvoznikih, in javno dostopne informacije kažejo, da se je v Tajski gradnja proizvodnih obratov za majhne zvitke začela v letih 2016 in 2017 ter v enem primeru leta 2018. Torej se je dejavnost sestavljanja pričela po začetku protidampinške preiskave.

(36) Zaradi nesodelovanja tajskih proizvajalcev izvoznikov se je Komisija pri ugotavljanju porekla surovin, uporabljenih pri sestavljanju majhnih zvitkov v Tajski, oprla na dokaze, ki jih je vložnik predložil v zahtevku, in javno dostopne informacije. Tajski proizvajalci, za katere je znano, da svoje izdelke izvažajo v Unijo, so vsi podružnice kitajskih proizvajalcev gospodinjske aluminijaste folije, za katere pri izvozu iz LRK veljajo protidampinške dajatve. Poleg tega informacije, ki jih je predložil vložnik, kažejo, da ena od tajskih družb trdi, da vse surovine kupuje od sosednje družbe Dingheng New Materials Co. Ltd., za katero se je v vzporedni preiskavi v zvezi z velikimi zvitki ([11]) izkazalo, da se izogiba protidampinškim dajatvam za velike zvitke iz Kitajske. Preiskava ni razkrila nobenih dokazov, da so surovine, ki jih uporabljajo tajski proizvajalci izvozniki, katerega koli drugega porekla kot kitajskega. Zato zadevni deli prihajajo iz države, za katero veljajo ukrepi.

2.6 **Vrednost delov in dodana vrednost**

(37) Člen 13(2) osnovne uredbe določa, da je, kar zadeva dejavnosti sestavljanja, še en pogoj za ugotovitev izogibanja to, da vrednost delov (v tem primeru kitajskega porekla) predstavlja 60 % ali več celotne vrednosti delov sestavljenega izdelka ter da je dodana vrednost, za katero se poveča vrednost delov, vnesenih tekom dejavnosti sestavljanja ali končne izdelave, manjša od 25 % proizvodnih stroškov. Zaradi nesodelovanja tajskih proizvajalcev izvoznikov se je Komisija pri ugotavljanju, ali sta 60-odstotni in 25-odstotni prag izpolnjena, oprla na dokaze, ki jih je predložil vložnik.

(38) Ob upoštevanju opreme, ki jo znani proizvajalci izvozniki uporabljajo v svojih tovarnah, kot je prikazano na njihovih spletiščih in kot kažejo v zahtevku predložene informacije, lahko proizvodni proces v Tajski vključuje kvečjemu dejavnosti končne obdelave, kot je previjanje, razrez ali žarjenje.

(39) Vložnik je dokazal, da pri proizvodnji majhnih zvitkov iz velikih zvitkov ali folije ti surovini predstavljata skoraj 90 % celotne vrednosti delov sestavljenega izdelka. Vložnik je tudi dokazal, da je za obe surovini dodana vrednost delov manjša od 18 % oziroma od 24 %.

(40) Zato je Komisija sklenila, da so merila iz člena 13(2) osnovne uredbe izpolnjena.

2.7 **Slabitev popravljalnih učinkov dajatve**

(41) Komisija je za oceno možne slabitve popravljalnih učinkov obstoječih ukrepov v smislu cen in/ali količin uporabila izvozne cene in količine, o katerih je poročal Eurostat. Komisija je primerjala povprečno neškodljivo ceno, kot je bila določena leta 2019 v preiskavi v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepa, s tehtanimi povprečnimi izvoznimi cenami CIF, ustrezno prilagojenimi za vključitev konvencionalnih carinskih dajatev in stroškov po carinjenju, pri čemer je razlika raven nelojalnega nižanja ciljnih cen.

(42) Ta primerjava cen je pokazala obstoj nelojalnega nižanja ciljnih cen v višini 29 %.

(43) Poleg tega je bilo s preiskavo ugotovljeno, da so količine, ki se izvažajo in za katere je bilo ugotovljeno, da pomenijo izogibanje obstoječim ukrepom, znatne, saj predstavljajo skoraj 14 % celotnega obsega uvoza majhnih zvitkov v obdobju poročanja.

(44) Komisija je zato sklenila, da je uvoz iz Tajske, ki je predmet te preiskave, oslabil veljavne ukrepe v smislu količin in cen.

([11]) UL L 431, 21.12.2020, str. 48.

2.8 **Dokazi o dampingu**

(45) V skladu s členom 13(1) osnovne uredbe je Komisija proučila, ali obstaja dokaz o dampingu glede na normalno vrednost za podobni izdelek, določeno v zadnjem pregledu zaradi izteka ukrepa.

(46) Za določitev izvoznih cen iz Tajske je uporabila povprečno izvozno ceno majhnih zvitkov v obdobju poročanja, o kateri je poročal Eurostat. Za pošteno primerjavo med normalno vrednostjo in izvozno ceno je bila vrednost ustrezno popravljena s prilagoditvami za razlike, ki so vplivale na cene in primerljivost cen, v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe. Tako ugotovljene povprečne izvozne cene so bile nižje od normalne vrednosti, določene v zadnjem pregledu zaradi izteka ukrepa, kar je dokazalo obstoj dampinga.

3. **UKREPI**

(47) Na podlagi teh ugotovitev je Komisija sklenila, da je protidampinška dajatev, uvedena na uvoz majhnih zvitkov s poreklom iz LRK, predmet izogibanja z uvozom izdelka v preiskavi.

(48) Zato bi bilo treba v skladu s členom 13(1) osnovne uredbe veljavne protidampinške ukrepe razširiti na uvoz izdelka v preiskavi.

(49) V skladu s členom 13(1), drugi odstavek, osnovne uredbe bi moral biti ukrep, ki ga je treba razširiti, tisti, ki je določen v členu 1(2) Izvedbene uredbe (EU) 2019/915 za „vse druge družbe“, tj. dokončna protidampinška dajatev v višini 35,6 %, ki se uporablja za neto ceno CIF franko meja Unije, pred plačilom carine.

(50) V skladu s členom 13(3) osnovne uredbe, ki določa, da bi se morali kakršni koli razširjeni ukrepi uporabljati za uvoz, za katerega je pri vstopu v Unijo veljala registracija, uvedena z uredbo o začetku preiskave, bi bilo treba protidampinško dajatev pobrati za navedeni registrirani uvoz izdelka v preiskavi.

4. **RAZKRITJE**

(51) Komisija je 24. junija 2021 vsem zainteresiranim stranem razkrila bistvena dejstva in premisleke, na katerih temeljijo navedeni sklepi, ter jih pozvala, naj predložijo pripombe. Prejela ni nobenih pripomb.

(52) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Dokončna protidampinška dajatev, uvedena z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/915 na uvoz nekaterih aluminijastih folij v zvitkih s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov na podlagi člena 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta, se razširi na uvoz aluminijaste folije debeline 0,007 mm ali več, vendar manj kot 0,021 mm, brez podlage, samo valjane in ne dalje obdelane, reliefne ali ne, v lahkih zvitkih z maso največ 10 kg, poslane iz Tajske, ne glede na to, ali je deklarirana kot izdelek s poreklom iz Tajske ali ne, ki se trenutno uvršča pod oznaki KN ex 7607 11 11 in ex 7607 19 10 (oznaki TARIC 7607 11 11 11 in 7607 19 10 11).

2. Dajatev, razširjena z odstavkom 1 tega člena, se pobira na uvoz, poslan iz Tajske, ne glede na to, ali je deklariran kot izdelek s poreklom iz Tajske ali ne, ki je registriran v skladu s členom 2 Izvedbene uredbe (EU) 2020/2161 ter členom 13(3) in členom 14(5) Uredbe (EU) 2016/1036.

3. Znesek protidampinških dajatev, ki jih je treba pobrati retroaktivno, ustreza znesku, ki izhaja iz uporabe protidampinške dajatve v višini 35,6 %, ki se uporablja za „vse druge družbe“.

4. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavne določbe v zvezi s carinami.

Člen 2

Carinskim organom se odredi, da ustavijo registracijo uvoza, ki je bila določena v skladu s členom 2 Izvedbene uredbe (EU) 2020/2161.

Člen 3

1. Zahtevki za izvzetje iz dajatve, razširjene s členom 1, se predložijo v pisni obliki v enem od uradnih jezikov Evropske unije, podpiše pa jih oseba, pooblaščena za zastopanje subjekta, ki je zaprosil za izvzetje. Zahtevek je treba poslati na naslov:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G Office:
CHAR 04/39
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. Komisija lahko v skladu s členom 13(4) Uredbe (EU) 2016/1036 s sklepom odobri izvzetje iz dajatve, razširjene s členom 1, za uvoz izdelkov od družb, ki se ne izogibajo protidampinškim ukrepom, uvedenim z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/915.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. septembra 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN